ECOS DEL VALLE

Año XIV — Rep. de Panamá, Prov. de Chiriquí, David, Sábado 2 de Septiembre de 1933. — No 4540

Continua Tolé convertido en la piedra del escándalo entre las autoridades y éstas y los particulares

"La situación en el lejano distrito de Tolé continúa sin solución. Allí el Juez y el Alcalde no marchan bien y los ciudadanos se quejan de los procedimientos. La reyerta que vienen sosteniendo allí los asociados abarca un lapso bastante largo ya y todavía no ha cesado. La Fiscalía del Circuito recibió varios telegramas que damos a la publicidad hoy así como uno que envió este funcionario. Los telegramas que insertamos son apenas una parte de los que han estado llegando al funcionario aludido.

Tolé, 29 de agosto de 1933
Fiscal, Iuzcuito Segundo,
David.
Suplícoles venir teléfono tres (3) tarde, úrgeme conferencia, pido justicia.

ANTONIO ROSAS

Tolé, 1. de septiembre de 1933
Fiscal, David.
Alcalde amenazó meterme cepo por deuda, convirtiéndose así en Juez.

JUSTAVINO NIETO

Tolé, 1. de septiembre de 1933
Fiscal, Gobernador,
David.
Hasta cuando sufriremos arbitrariedades Alcalde, terreno entregado por Juez Antinori, a Agustín Gracia, quiere entregarlo Ascención Sanjur, pasando por encima Resolución "28 de julio", queda Juez burlado.

JUZPAL

David, Agosto 29 de 1933
Juzpal, Tolé.
Este Ministerio ha recibido varias quejas de usted. Ruégole proceder con toda cordura. Situación desesperada ese Distrito no puede continuar. Envíe diligencias sumarias contra Antonio Rosas a Juzcuito Segundo.

FISCAL

Se piensa en reformar la Escuela Primaria

Leyendo en el Panama American, nos hemos encontrado con declaraciones hechas por Excmo. Señor Secretario del Ramo, quien asesorado por su Excelencia el Dr. Arias, piensan en darle un nuevo rumbo a la Escuela Primaria en cuanto a organización, que sea más cónsona con las modernas tendencias de la Educación. Pensamos nosotros; que sí es necesaria una revisión a la actual organización del Ramo, pero también sugerimos, que no por dar un nuevo rumbo a la Educación Pública se vaya por completo a abandonar la vieja organización, que si bien se quiere, ha dado resultados aunque no del todo halagadores, porque ello tiene su razón de ser en el mismo principio evolutivo de la HUMANIDAD, que estudiada en sus propios defectos de ayer tiende al mejoramiento del mañana, pues hasta en países mucho más avanzados que el nuestro, en materia de Educación Pública; día tras día, vienen nuevas experiencias; nuevos métodos; nuevas escuelas y nuevas teorías a reemplazar las viejas que ya no se adaptan a la época por la cual avanzamos.

Mucho se ha dicho de la deficiencia de nuestras escuelas, quizá de nuestros maestros y de nuestros métodos; pero en ello talvez andemos un tanto errados, porque realmente el mal lo buscamos en donde no podemos encontrarlo, mientras que es muy posible que el mal radique en otro lugar y por ello abordamos el tema por la parte que en nuestra opinión, merece una reforma radical si bien se quiere; porque ese ha sido y seguirá siendo siempre la piedra de toque.

(Pasa a la 2a página)

SOBRE EL HOSPITAL

Tenemos que insistir mucho en que el Hospital próximo a inaugurarse se le dote convenientemente. El personal interno tiene que ser mayor que el actual. Hay muchos departamentos que necesitan aseo y la gran cantidad de enfermos necesitará la presencia de dos médicos.

SE QUEJAN LOS PRESOS

Un grupo de detenidos en el cuartel de policía han elevado queja por las demoras d' sus juicios en la capital. Hay expedientes que alcanzan más de cuatro meses de haberse ido para Panamá, entre ellos está el de Vicente Gracia. También otros como el de Florencio Caballero Matías Cabrera, Juan Rivera, Max. Morales, Francisco Ortiz, Gabino Sánchez, y otros.

Los presos se quejan de los abogados pero no tienen en cuenta que los expedientes situados en la Corte están fuera de la acción de los defensores.

EXPEDIENTES QUE REGRESAN

Por el vapor de ayer regresaron al Juzgado Segundo varios expedientes que regresa la Corte y fallados en segunda instancia. Vinieron el de Faustino Morales Candanedo, confirmada la sentencia; el d' Vida' Miranda, confirmada la sentencia absolutoria; el de Rafael Núñez, confirmada la sentencia condenatoria.

HACIA CONCEPCION

A las doce de hoy siguió hacia Concepción el médico oficial Hernández Loeche a examinar a varios personas de aquella localidad Se ha informado que en aque' lugar existe una peligrosa epidemia en ciernes y se trata de contrarrestar el daño.

—)o(—

QUIEREN ROBARLE A OSORIO

Los cacos intentaron anoche robar en el almacén del señor Moisés Osorio, antiguo comerciante de la plaza que está radicado en la Calle Cuarta Este. Los malhechores estuvieron abriendo un hueco en la pared tras de la Casita Blanca de Ñoño Gonzalez en el patio de la escuela República del Brasil.

No consumaron su intento porque la pared es sumamente gruesa y quizá se hizo muy de mañana o temieron la presencia de alguien que cruzaba la calle hablando en voz alta

Pero si los cacos siguen su trabajo de pico unos minutos más logran abrir el hueco y penetrar en el departamento de mercancías. Ha sido una verdadera casualidad el que no se haya consumado el audaz robo

LAS VISCERAS EN LA MORGUE

Las vísceras que fueron extraídas del cadáver de la señora Emma de Gómez, la occisa que se desenterró para examinarla y constatar si la muerte la produjo envenenamiento, han permanecido en la ciudad desde la semana pasada. Como informó «Ecos del Valle» a sus lectores en el correo se negaron a recibir esta encomienda y los jefes del Administrador en Panamá, aprobaron la decisión de sus subalternos de David. Debido a este contratiempo las vísceras acomodadas en latas y soldadas por mecánico de la localidad, están en la morgue del cementerio y es tal la pestilencia que despiden que se hace imposible trabajar allá en la casa.

Una queja de la señora de Miller

Dias pasados recogió "Ecos del Valle" la noticia de un cholito que informó que en el Volcán habían matado a su compañero de un balazo y que él tuvo que venirse en fuga para no correr la misma suerte. La policía, como es natural, con los datos publicados, se puso a investigar y al Volcán se dirigió una comisión de agentes al mando del Teniente Cañizales. Recorrieron varias fincas y al llegar a la del señor Agustín Miller, detuvieron a un cholo como de 16 años, llamado Juan Sanjur. Este indivi duo fue traído a la finca de los Matews y allí se le sometió a interrogatorio. Se quejan los esposos Miller-Ríos d' que se le formuló al indígena preguntas capciosas, que podían comprometer la situación del patrón del cholo. A la ciudad ha venido el cholo a declarar y a investigar quien dijo que él sabía del homicidio.

El cholo que dió la noticia no quiso declarar en el Juzgado Segundo, pero si se resolvió mandar una comisión al Volcán, lo procedente es haberse llevado al denunciante como guía para que condujera a los investigadores a la finca donde se cometió el crimen.

El señor Agustin Miller tiene varios años de estar radicado en el Volcán y su cholo Juan Sanjur es un mocito de su confianza, al que ha prodigado tratos paternales por su comportamiento. Por otra parte, Miller es muy conocido por su buen comportamiento.

Récord de larga distancia

PARIS, (Transocean) septiembre 2.

El Aero-Club Francés reconoció oficialmente el nuevo récord de larga distancia, de 9,104 kilómetros, establecido rocientemente por los dos aviadores franceses Codos y Rossi, quienes realizaron el vuelo de Floyd Bennett Field, Nueva York a Rayak, Siria.

MIL BALBOAS DE MULTA

Panamá, sep. 2. Regina Ocampo fue multada por la Renta de Licores al pago de mil balboas de multa. La penada es una anciana de Bugaba que ha declarado que tenía dies años de estar vendiendo aguardiente cimarrón. Pobre anciana, sus últimos días los purgará en la reja.

LA HERENCIA DE LA IGLESIA

Panamá, sep. 2. El Juez Ladislao Sosa falló que los cuarenta mil balboas dejados por el Arzobispo Rojas y Arrieta, pertenecen a la Iglesia panameña. Basa su fallo el Juez en que cuando Monseñor Rojas y Arrieta entró a ejercer de Arzobispo carecía de fondos.

El Municipio de Panamá reclama la herencia así como varias personas de Costa Rica, de donde era oriundo el muerto.

Veinte días de arresto

El Juez Municipal impuso al señor Asunción Pineda 20 días de arresto, por lesiones.

Un herido

En Cosa del Monte fue herido Norberto Rodríguez con arma blanca por Ambrosio Sánchez.

ECOS DEL VALLE
FUNDADO EN 1919
Se publica todos los días menos los domingos
DIRECTOR PROPIETARIO: J. DARIO ANGUIZOLA
APARTADO CORREO 132 CABLE: VALLECOS
IMP. DEL VALLE

—— Hoy no hay editorial ——

SE PIENSA.......

(Viene de la 1ª página.)

Creemos y tenemos base para ello, suficiente; que los actuales programas de Enseñanza Primaria, por supuesto, elaborados de muy buena fé y con marcado interés patriótico, no corresponden ya en realidad a la finalidad de nuestra Escuela Rural y quizá ni a la Urbana, porque realmente en nuestra República, aún por más que la hayan pretendido demostrar, no se ha clasificado correctamente entre Escuelaa Rurales y Escuelas Urbanas; defectos que hoy encontramos en ciertas leyes que indiscutiblemente tendieron a organizar el Ramo de acuerdo con las necesidades de la Instrucción Pública, que más bien debiéramos llamar Educación Pública Nacional.

Se clasificaron en 1924 las escuelas en urbanas y rurales no por el ambiente en que éstas plantaban sus toldas, sino atendiendo al número de maestros y a que impartiera o no, intrucción desde el primer grado al sexto; asunto éste que aceptamos, precisamente porque evolucionamos, pero que hoy, no criticamos, sino recordamos; recordamos también un estudio posterior hecho por el ex-Inspector General, don Max Arosemena, tendiente a una clasificación que sea tal vez en la que se piensa hoy, porque realmente hemos llegado a considerar que nuestra Escuela Primaria da elementos inútiles, porque nosotros les hemos hecho inútiles, sin considerar la parte que debiéramos haber considerado, para darlo a la Sociedad, a la Patria y a la Familia útiles y eficientes, ya que según los más grandes pedagogos actuales, a cuyo alrededor se mueve el gran mundo de la Educación, nos dicen que la Escuela Primaria educa para la EFICIENCIA SOCIAL, pero esa eficiencia social no tiene razón de ser, si los Programas no corresponden, como hemos dicho antes, y si la clasificación de nuestras Escuelas Rurales y Urbanas no se somete a un estudio científico que responda al medio ambiente de esas mismas escuelas.

Con perdón de los altos dirigentes del Ramo insinuamos a estas altas autoridades, quienes nos merecen todo nuestro respeto y consideración, que den principio a esta ardua labor, teniendo los siguientes puntos a la vista:

1º) Una clasificación más adecuada que se pueda encontrar entre Escuelas Rurales y Escuelas Urbanas a base del conocimiento de únas y otras;

2º) Elaboración de nuevos Programas que se adapten a estos dos tipos dn escuelas, teniendo en cuenta que los elementos que éstas produzcan sean elementos útiles y eficientes;

3º) Que las comisiones elaboradoras de tales programas de enseñanza; sean dos; y que queden integradas por personas que práctica y teóricamente hayan tenido intervención directa en asuntos de Enseñanza Primaria; en la capital existe un Consejo Técnico, que bien pudiera estar asesorado por la Asociación de Directores de las Escuelas, entre quienes hay maestros de muy larga experiencia y buena competencia;

4º Que para la elaboración de los Programas para las Escuelas Rurales (Interior del País) podrían utilizarse los servicios del Cuerpo de Inspectores de Instrucción Pública, conocedores de sus regiones y necesidades de éstas; que aportarían material no despreciable en esta obra de innovación: y,

6º) Que se piense inmediatamsnte en que teorías y más teorías, sin materiales ni herramientas para producir elementos útiles, no llevan a ninguna parte; porqué, por ejemplo, qué hacemos con tener en el Plan de Ertudios; Agricultura, cuando en nuestras escuelas carecemos hasta de los útiles más indispensables para ella? Cómo podríamos hablar de las ventajas del arado si prácticamente no lo lo demostramos al educando ni al campesino, porque no lo tenemos. Por otra parte cómo podremos habituar al campesino agricultor a que trabaje por más de dos años un mismo pedazo de tierra. si éste no tiene como remover la tierra, para que sus productos no mermen por el cansancio de ésta?

Son éstos, pues, nuestros primeros puntos de vista que sugerimos a las altas autoridades del Ramo, de quienes sabemos que están más que bien intencionadas y animadas para organizar el Ramo en la forma que ellos crean más conveniente para el país, a fin de obtener los resultados más halagadores.

En cuanto a la eliminación de los Vº y VIº grados de la Escuela Primaria, para aumentar los años de estudio secundarios: esperamos que se hagan públicas las bases o condiciones para entonces dejar oir nuestra ópinión.

La Concepción 30 de agosto de 3933

F. L. FIGUEROA

:-: POEMAS DEL ALMA :-:

Montañas Chiricanas.

Cual retazos de ilusiones, azules se dibujan mis montañas chiricanas en la inmensa lejanía;

Siempre ellas, desde niña, inquietaron las sublimes emociones de esta altiva y altanera alma mía;

Son quimeras? Centinelas que se yerguen en filas apretadas, custodiando, vigilantes, la pureza siempre nueva del Valle de la Luna;

En las mañanas claras y risueñas, desbordantes de sutil coquetería, adornadas de nubes y de brumas, son los tempos de Ceres y de Diana donde entonan vocingleros trovadores sus himnarios: mil agrestes pob adores que endiosan el orgullo legendario de la noble gesta indiana;

He visto a mis montañas pensativas; las he visto tonantes retando a la tormenta con un valor salvaje......

Son a veces altares do se postra con cariño el alma panteísta del paisaje;

Si se acerca la mirada, mis montañs sugestivas, en medio del miraje son muy verdes: tapizadas sus laderas por alfombras de esmeralda.

Y mi alma que es rebelde, sensitiva y altanera en la calma y en la brega se ha postrado ya de hinojos ante ese altar de paganías; ha arrancado a la montaña chiricana sus misterios cuajados de leyendas..... Oh, qué nobleza da al paisaje la imponencia soberana de esta tierra chiricana levantada como símbolo en la inmensa lejanía......

Cora.

David, agosto 16 de 1933

Porque amo a mis libros.

Yo amo mucho a mis libros porque ellos son como nuestros maestros. los que nos enseñan, nos instruyen y nos educan.

Debemos amar nuestros libros con mucho cariño, compremos libros buenos libros que nos enseñen algo o que nos diviertan sanamente.

Se han amado tanto los libros, que hasta los poetas escriben poesias alusivas a ellos. Pero, esta obra tan maravillosa e instructiva se la debemos a dos grandes hombres que fueron los inventore . Juan Gutemberg y Lorenzo Coster el uno porque inventó los primeros tipos de letra y el otro fué inventor de la imprenta de imprimirlos. Así pués debemos interesarnos por comprar libros pero nunca libros inmorales sino libros que nos enseñen cosas útiles, si no los tenemos, debemos prestarlos a quien los tenga. Y por tanto servicio que él nos presta hemos pensado celebrar esta pequeña fiestecita para demostrarle a los libros amor que les tenemos, hoy 26 de Agosto de 1933 como mejor homenaje que podemos rendirle.

Odilia SERRUT. VI Grado.
De Boca de Monte.

Noticias Mundiales.

BERLIN, septiembre 2.—(Transocean)—Dos de los más célebres generales de la guerra mundial, el mariscal de campo von Mackensen y el general Litzman, fueron nombrados del Consejo de Estado de Prusia, «reconociendo sus grandes méritos por la patria en tiempos de guerra y paz para aprovechar su copiosa experiencia en bèneficio del Estado». Los dos generales tienen 83 años de edad.

BERLIN, septiembre 2.—(Transocean)—La Calle de Friedrich Ebert, de esta capital, calle en la cual se encuentran las oficinas del Servicio Transocean, fué rebautizada recibiendo el nombre de calle de Hermann Goering. Ese cambio de nombre se efectuó a petición del Concejo de Ediles y con autorización del gabinete prusiano.

PARIS, septiembre 2.—(Transocean). Los ingresos totales de los ferrocarriles franceses en el primer semestre d' 1933 fueron de 5,500 millones de francos y por tanto 361 millones de francos más bajos que en el mismo período del año anterior.

NUEVA YORK, septiembre 2. (Transocean) 42 hombres destacados de la Ciencia Química norteamericana que visitaron la gran Exposición Universal de Colón efectuada en Chicago en 1893, concurrirán también a la Exposición Universal "Un Siglo de Progreso" que se está efectuando actualmente y en calidad de húespedes de honor de un banquete que organizará en la exposición la Sociedad Americana de Química, con motivo de la 86ª asamb'ea de dicha sociedad, asambla que tendrá verificativo del 10 al 15 de setiembre. Se cree que asistirán alrededor de 3,000 cientificos.

BERLIN, septiembre 2.—(Transocean). Los ingresos de Alemania por concepto de impuestos se elevaron en los primeros cuatro meses del año fiscal en curso (de abril a julio, inclusive), a 2,197 millones de marcos.

El cálculo previo correspondiente a todo el año fiscal de 1933-34 establece ingresos por conceptos de impuestos en un monto de 6,870 millones de marcos.

El Libro.

En conmemoración al libro en nuestro país lo celebramos el último sábado del mes de Agosto cada año dedicado a él; los libros nos prestan muchos servicios porque ellos nos instruyen demasiado.

En tiempos antiguos sólo los ricos o magnates eran los que podían instruír a sus hijos, los padres pobres aunque quisiesen hacerlo no contaban con los recursos suficientes para comprar libros, hoy hasta las personas más humildes pueden comprar libros e instruir a sus hijos por medio de ellos.

Ese favor se lo debemos a Lorenzo Cóster que inventó las letras movibles y Juan Gutemberg que inventó la máquina de imprimirlas.

El gobierno ha instalado escuelas en casi todos los pueblos por más lejanos que se encuentren.

Los libros debemos cuidarlos, amarlos y guardarlos como un tesoro por el beneficio que nos ofrecen.

María de los Santos Troya.

alumna de VIº grado de Boca de Monte.

Libros últimamente leídos por Beatriz Miranda.

MEJORES ESCUELAS (Examen de los Procesos de la Educación Pública en los E. Unidos, por el Dr. Carlitou Washburne y Mr. Myron M. Stearns).

Libro sencillo, lleno de hondas verdades e inspirado en un alto ideal de mejoramiento y de amor que haga menos dura la jornada del hombre en la tierra. Pacientemente estudia el proceso de la educación en las escuelas, los ensayos, las iniciativas y los fracasos que son muchos estímulos para avanzar. De su lectura concluímos que son las iniciativas individuales las que más influencia ejercen y que los ensayos y procedimientos hechos en el ambiente local y sobre los mismos niños tienen más valor que los métodos y procedimientos importados.

LA ESCUELA DEL PORVENIR: — por Angelo Patri.

Libro lleno de sugerencias y de estímulos para los maestros.

(Pasa a la cuarta pág.)

Compañía de Navegación Nacional

FUNDADA A RAIZ DE LA INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA

......PROTEJA LA EMPRESA NACIONAL Y HARA PATRIA .....

VIAJES SEMANALES A PEDREGAL Y REMEDIOS

Agente en David DANIEL VELIZ V.

TELEFONO No. 12

DAVID Llega Miércoles Sale Jueves

Anunciar es vender

Coopere con su Hijo

Los de primer grado el libro LA ESCUELA de la señorita Susana.
Los de segundo grado este mismo libro.
Los de tercer grado el libro COMPAÑERO para lectura.
Los de cuarto grado el libro MARTA Y JORGE, para lectura.
Los de quinto grado el libro MANGOCHO para lectura.
Los de sexto grado el libro ALMA NUEVA para lectura.
Los del primer al sexto grado la ENCICLOPEDIA ESCOLAR, la mejor obra de consulta escrita en América..

Acuda a la Librería de J. D. Anguizola por estos textos

Ferrocarril Nacional de Chiriquí

ITINERARIO Nº 7 PUESTO EN VIGENCIA A LAS 7 A. M. DEL 1º DE MARZO DE 1930

MOTORES

LINEA DE BOQUETE A DAVID

SERVICIO EN LA MAÑANA

LUNES A DOMINGO

Sale de Boquete	7.00 a. m.
" " Dolega	7.50 a. m.
Llega a David	8.25 a. m.

DAVID A BOQUETE

LUNES A DOMINGO

Sale de David	10.30 a. m.
" " Dolega	11.05 "
Llega a Boquete	11.55 "

DOMINGO

Sale de David	7.30 a. m.
" " Dolega	8.05 "
Llega a Boquete	8.55 "

SERVICIO EN LA TARDE

BOQUETE A DAVID, LUNES A VIERNES

Sale de Boquete	2.30 p. m.
" " Dolega	3.20 "
Llega a David	3.55 "

SABADO

Sale de Boquete	1.05 p.m.
" " Dolega	1.50 "
Llega a David	2.25 "

DOMINGO

Sale de Boquete	1.30 p. m.
" " Dolega	2.20 "
Llega a David	2.55 "

DAVID A BOQUETE, LUNES A VIERNES

Sale de David	4.30 p. m.
" " Dolega	5.05 "
Llega a Boquete	5.55 "

SABADO

Sale de David	5.40 p. m.
" " Dolega	6.15 "
Llega a Boquete	7.05 "

MOTORES

LINEA DE DAVID A PTO. ARMUELLES

SERVICIO EN LA MAÑANA

LUNES A SABADO

Sale de David	8.40 a. m.
" " Concepción	9.55 "
Llega a Pto. Armuelles	11.55 "

LINEA DE PTO. ARMUELLES A DAVID

SERVICIO EN LA MAÑANA

Sale de Pto. Armuelles	6.45 a. m
" " Concepción	9.20 "
Llega a David	10.20 "

SERVICIO EN LA TARDE

LUNES A SABADO

Sale de David	3.00 p. m.
" " Concepción	4.19 "
Llega a Pto. Armuelles	6.30 "
Sale de Pto. Armuelles	2.00 p. m
" " Concepción	4.30 "
Llega a David	5.30 "

DOMINGO

Sale de David	7.30 a. m.
Sale de Pto Armuelles	7.00 a. m.
Sale de David	3.00 p. m.
Sale de Pto. Armuelles	5.00 p. m.

LINEA DE POTRERILLOS

MARTES Y VIERNES

Sale de David	7.30 a. m.
" " Potrerillos	9.30 "

SERVICIO DE PASAJEROS Y CARGA

LINEA DE BOQUETE

— TREN —

SABADO

Sale de David	1.30 p. m.
" " Dolega	2.45 "
Llega a Boquete	4.40 "

DOMINGO

Sale de Boquete	4.00 p. m.
" " Dolega	5.15 "
Llega a David	6.05 "

LINEA DE POTRERILLOS

MIERCOLES

Sale de David	7.00 a. m.
" " Dolega	8.10 "
Llega a Potrerillos	9.20 "
Sale de Potrerillos	10.40 a. m.
" " Dolega	11.35 "
Llega a David	12.25 p. m.

LINEA DE PTO. ARMUELLES (Carga)

Sale de David, Lunes y Jueves
Sale de Pto Armuelles, Martes y Viernes

NOTA: Sólo se recibirá carga hasta una hora antes de la salida de los trenes. La carga para Potrerillos se recibirá los Martes hasta las 5 p.m.

Los Motores expresos que se soliciten después de las 5 p. m. deben ser solicitados con hora y media de anticipación de la hora de salida.

El cruce de Motores en la Línea de Puerto Armuelles en la mañana se hará en Pedregalito. En la Tarde en Concepción.

Fabio de Obaldía.
SUPERINTENDENTE GENERAL.

Avisos Económicos

ABOGADOS

ABEL GOMEZ
Oficina, Calle 5ª Este Nº 20

PEDRO VIDAL E.
Oficina, Calle 4ª Este Nº 41

JULIO MIRANDA M.
Oficina, Calle 4ª Este Nº

ISMAEL CANDANEDO
Avenida Central Nº 25

PEDRO A. SILVERA
Calle 5ª Este y Av. Central

VENANCIO E. VILLAREAL.
Oficina. Calle Quinta Este

DENTISTA

RAMON del C. MORALES
Oficina. Calle 5ª Este, Nº

VENTAS

Una casa, con titulos propiedad, Situada en la Abenida A. Norte, la vende Agustín Ampuero.

Tejas, cal, ripio, Arturo Bauche en su casa.

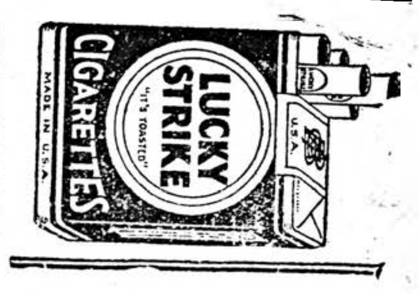
Hotel Aguadulce

Plaza del Triunfo
Juana Aizprúa. propietaria.
Servicio Esmerado
Aseo Completo
Habitaciones bien ventiladas
Buena Vista y Garages.
Asistencia por mes, semana o diariamente.
Comidas por día a B. 0.75
Se alquilan casas y cuartos con o sin muebles.
Precios convencionales
Visítenos y se convencerá

Chiari y Fábrega

AGENCIA JUDICIAL
Ciudad de Panamá, Avenida Norte Nº 12.
Doctor Eduardo Chiari
Licenciado José Isaac Fábrega.

Se encargan de toda clase de asuntos civiles, administrativos, criminales, redacción de documentos, examen de títulos. Aceptan poderes para gestión en segunda instancia de asuntos del interior de la República.



LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA

Plan del Sorteo ordinario que se JUEGA TODOS LOS Domingos

1	PREMIO MAYOR DE	B. 20.000.00	20.000.00
1	SEGUNDO PREMIO DE	6.000.00	6.000.00
1	TERCER PREMIO DE	3.000.00	3.000.00
18	APROXIMACIONES DE	200.00 cada una	3.600.00
9	PREMIOS DE	1000.00 cada uno	9.000.00
90	PREMIOS DE	60.00 cada uno	5.040.00
900	PREMIOS DE	20.00 cada uno	18.000.00

SEGUNDO PREMIO:

18 APROXIMACIONES DE .... 50.00 cada una ... 900.00

TERCER PREMIO:

18 Aproximaciones de .... 40.00 cada una 720.00

PRECIO del BILLETE B. 10.00 PRECIO del VIGESIMO de BILLETE B. 0.50

Nota: Los premios se comenzarán a pagar inmediatamente después de jugado el sorteo en la Oficina Central según lista oficial. El Premio Mayor y los premios 2º y 3o se sortearán separadamente; los premios menores se derivarán únicamente del premio mayor; las aproximaciones se derivarán de los premios mayor, segundo y tercero. En el caso de que un billete resultare agraciado con distintos premios, el poseedor de ese billete tiene derecho a que le sean pagados los premios con que resultare agraciado.

Banco Nacional de Panamá

ESTABLECIDO EN 1904

Capital Autorizado	B. 1.000.000.00
Capital Pagado	837.446.70
Reservas	939.563.99

Especialidad en operaciones de Descuento y préstamos con garantía hipotecaria.

Departamento de Cobranza perfectamente organizado. Agencias en todas las Provincias y Corresponsales en el Exterior para atender con prontitud cualquier orden.

Se reconoce un buen tipo de interés en depósitos a Plazo Fijo, en Cuenta Corriente y en Ahorro.

Los agricultores chiricanos deben tener presente que del cumplimiento de sus obligaciones con este Banco depende la continuación de la ayuda que les viene prestando.

LA LEGITIMIDAD

Apartado 660 - Ave. Sur, 17. entre calles 11a. y 11 - Teléfono 48
DEPOSITO DE LOS AFAMADOS CIGARRILLOS
LA LEGITIMIDAD Y CAMEL
Gran surtido de cigarrillos de la Habana de las afamadas marcas
HENRY CLAY, BOCK Y LA CORONA
DEPOSITO EN COLON:
UNIVERSAL BAR, FRENTE AL PARQUE
JOSE PADROS, AGENTE

Imprenta del Valle

AVENIDA CENTRAL CASA NO. 55

ESMERO Y PRONTITUD EN LOS TRABAJOS

ORDENE EL SUYO Y QUEDARA SATISFECHO

GELABERT ATERRIZÒ AYER EN GUALACA.

A las 11 y 45 a-m. aterrizó en el campo de Gualaca nuestro "as" Marcos A. Gelabert. Lo acompañeron el señor Leonor González Administ ador de Correos y quien llevaba e. primer correo aéreo a ese Distrito. El Dr. Heraández Loeohes, quien aprovechó su viaje para tomar muchos datos sobre varias enfermedades, el Capitán de Policía Justiniano Me a, y el señor Gonzalo Salazar e ı representación de esta hoja y q ıien fué recomendado para que inf ımara al Gobernador sobre la cer a que ha construído el pueblo para evitar q' los animales invadan la población.

En el campo de aterrizaje habían cerca de quinientas personas esperando el rápido "Stimson". Aunque el campo no está terminado, Gelabert demostró ser una estrella en cuanto a conoc miento se refiere. Los niños de las escuelas formaron ca les de honor para llevar con justo orgullo a Gelabert. En la escuela la niña Senovia Pittí ofreció al piloto panameño un bouquet y se expresó de la manera s'guiente:

Héroe de nuestros air s:

Habiéndose cristaliza lo en halagadora realidad lo que ayer no más nos parecía un sueño, habiéndose alcanzado lo que miramos tan en lontananza, habiéndose pues obtenido la honrosa deferencia de que a nuestro querido terruño, por largo tiempo sumido en el pavoroso aislamiento en que h mos vivido siempre, inicie hoy su sistema de comunicación por la vía aérea, la más moderna, rápida y por ende más satisfacteria y en fi ı debiéndose esta gracia a vuestra ayuda, justo es que encontréis aqu algo que refleje la gratitud. De allí que sea yo quien interpretando el sentir de mi querido pueblo y de mis abnegados maestros os de la bienvenida y os haga presente en m's humildes frases la honda simpatía que habéis despertado en nuestros corazones. Podéis estar seguro que desde este momento todo los corazones gualaqueños os tienen en el n mero de sus amigos que descorriendo el vuelo de los aires habéis veni lo a prender,

Al saber que veníais nos reunimos alborozados para co nentar y admirar vuestro arrojo al volar por los aires y recordamos hacer este humilde ram llete que os presento, en cuyo aroma encontrar 's nuestra sencilla amistad. Acept dlo pues, para que llevéis ese s nc llo recuerdo lleno de gratitud ı fi ita.

También recibió e' C pitán Mejía un ram llete flores que se guardaba para el Gobernad r, persona que no pudo asistir y qu en vió al Capitán en su remplazo. La señorita Primitiva Patiño sa udó al Gobernador de la siguien'e manera:

Señor Gobernador de la Provincia.

Permitidıre señor Go'ernador, que talvez la más humi de hija del Distrito, portadora de un afectuoso saludo del Magister o y de la niñez en general, quienes ansiosos esperamos vuestra llegada, para q' palpéis las múltiples necesidades q' Gualaca biene sufriendo.

Este Distrito, úno de los de mayor riqueza naturales de nuestra República, vive estancado en el atrazo más lamentable; debido a las imposibilidades que poseemos para comunicarnos con el resto de la Provincia. Días hay, que vivimos aislados por completo y todo por la falta de puentes para sus ríos, por los pésimos caminos intransibles. no obstante los otros pueblos gozan de ferrocarriles, carreteras y excelentes caminos de herraduras, pudiendo así recibir a diario la influencia personal de grandes autoridades, quienes al ver cualquier deficiencia general, pronto están para solventarla.

Muy agradecidos se encuentran los visitantes de las atenciones recibidas. El avión hará viajes a Gualaca tan pronto lo soliciten. Tienen los gualaqueños una nueva vía hacia el progreso.

Salazar informó al señor Gobernador que la cerca en litigio está terrenos del Gobierno, que es de gran utilidad para los asociados y que el noventa y ocho por ciento de los habitantes piden la estibilización de la mencionada cerca.

Observador

El viaje del Zeppelín.

CHICAGO. (Transocean)

Septiembre 2

Teniéndose del doctor Hugo Eckener, comandante del dirigible «Graf Zeppelin», la promesa de que visitará la Exposición Universal» "Un Siglo de Progreso", que efectuase aquí, se iniciarán en breve los preparativos para recibir al dirigible alemán, construyéndose especialmente el mástil de amarre

El «Graf Zeppelin» llegará aquí probablemente a fines de octubre en ocasión de uno de sus vuelos a la América del Sur. Desde Pernambuco se dirigirá a Chicago, por la vía de Miami y Akron, y de Chicago regresará directamente a Friedrichshafen

Nuevo Sub-Director.

Ha sido nombrado Sub-Director de la Banda de Música el señor McKinley Fergusson B. Este nombramiento ha recaído en Fergusson debido a su competencia.

Sobreseee el Juez Municipal sobre unos menores.

El Juez Municipal don Manuel Tribaldos sobreseyó a favor de los menores Victor Cedeño, Antonio Cuevas y Pedro Moreno. Los citados jóvenes eran envueltos en un lio por haber matado un cerdo en San Pablo, caso que conocen nuestros lectores, pero el señor Juez no encontró delito para castigarlos.

No se construirán

Los escusados que se pensaban construír para el servicio en la estación del Ferrocarril serán colocados en dos de los ángulos del salón de recibo. Esta determinación prevalece a la anterior que era de hacer pequeñas casetas en la parte exterior.

Un puente en mal estado.

El puente de los Ladrillos se encuentra en muy malas condiciones. Una de sus pilastras está rajada de canto a canto en su base. Cerca de dos pulgadas tiene de abertura la endidura mencionada y solo está sostenida por el anclaje de sus cables. Avisamos a los transeuntes a fin de que tengan mucho cuidado al pasar por dicho puente.

Libros.....

V ene de la 2a. página)

Es la historia de un hombre que sin haber aprendido reglas y fórmulas para ser maestro llegó a ser un *maestro* en el verdadero sentido de la palabra, porque inspiró su enseñanza en la vida y puso en toda su obra un gran amor, factor esencial en toda labor espiritual.

POR LAS ESCUELAS NUEVAS DE EUROPA.

Contiene las observaciones de un profesor, educador e investigador, que desea mejores escuelas para sus hijos y que compara los esfuerzos he hos en el Viejo Mundo en pro de la educación y lo hecho en su propia patria. En este libro podemos aprender mucho en relación con el trabajo activo y los resortes síquicos que tantas veces pasan inadvertidos para el m estro y que son el secreto de los complejos espirituales donde residen el triunfo o el fracaso.

PRIMER MENSAJE A LA AMERICA HISPANA (por Waldo Frank.

Pensador profundo, viajero lleno de simpatía humana, sereno y generoso, Waldo Frank pone en estas páginas el sello de su espíritu lleno de simpatía por nuestra América, de una simpatía sincera que hace más amable la lectura de este hermoso libro.

KAZAN, PERRO LOBO (por Oliver Curivood.

Como en todas las obras de este autor, campea en este libro un delicado sentimiento de las cosas humildes e incomprendidas, un profundo amor a la tierra nativa y una admiración enorme por el esfuerzo de los primeros colonizadores canadienses y por los modernos "pionere" de las inmensas selvas que al par de las urbes enormes llevan una vida primitiva en lucha constante con la naturaleza aun no domada.

Dolega, 15 de agosto de 1933

EDICTO NUMERO -222.-

El Administrador de Tierras de Chiriquí, al Público,

HACE SABER:

Que el señor JOSE CABRE, ha presentado en el Despacho de Tierras la siguiente solicitud:, por medio de su apoderado:

"Señor Administrador de Tierras. Pte.

Sírvace expedir título de propiedad a favor del señor José Cabré de su finca denominada «LA ESPAÑOLA», situada en El Porvenir, Distrito de Bugaba, con cuatro hectáreas y fracción, alinéada así: Norte, predios de Eusebio Morales y Abel Troechts; Sur, camino de Sortorvá; Este, camino del Volcán; Oeste, camino Sortová. Acompaño todos los documentos de ley y también el poder.

David, Diciembre 19 de 1931.

(fdo). Jacob Delgado J.

Y para que sirva de formal notificación se fijan edictos en este Despacho y en la Alcaldía del Distrito de Bugaba, y copias se entregan al interesado para que los haga publicar en la forma ordenada por la Ley.

El Administrador,
M. de J Jaén Jr.

El Secretario,
S. Arguizola D.